



# 旅运业者资讯 指南

美国  
旅行证件要求

二零一四年五月  
Simplified Chinese



U.S. Customs and  
Border Protection



# 篇目

## 引言

### 第一部分：

#### 进入美国所需的文件要求

- I. 乘飞机抵达
  - A. 美国公民
  - B. 美国居民
  - C. 访问者
- II. 经陆路与水路抵达
  - A. 美国公民
  - B. 美国居民
  - C. 访问者
- III. 其他类别
  - A. 免签证方案
  - B. 关岛-北马里亚纳群岛免签证方案
  - C. 俄国公民到关岛-北马里亚纳群岛
  - D. 一些国家护照的合法性
  - E. 邻近岛屿表
  - F. 自动重新验证
  - G. 电子I-94表格

### 第二部分：

#### 乘飞机离境文件要求

- A. 美国公民
- B. 美国居民
- C. 访问者

### 第三部分：

#### 美国旅行用文件范例

### 第四部分：

#### 签证类别

### 第五部分：

#### 构成罚款的违法列表

### 第六部分：

#### 快速参考图表

### 第七部分：

#### 旅客到岸前信息系统

### 第八部分：

#### 人口贩运的潜在受害者



## 引言

任何准备进入美国的人，无论是美利坚合众国(美国)公民，还是美国居民，或是到美国访问的人，必须携带身份识别和国籍的文件。另外，每个旅行者同时也必须持有适当的文件说明他(她)旅行的原由。美国法律规定，对带到美国的，持不合规定文件的乘客，旅运业者需要负责。

美国海关和边境保卫局(CBP)所出的旅运业者资讯指南是为为旅行者设计的参考资料。它说明了进出美国的人所需准备的各种文件。鼓励旅运从业人员熟悉该刊物中每一节的信息，以便在检查旅行文件时做参考。申请旅运从业人员培训有关此刊物中所提项目，请向旅运业规划联络处发电子邮件CLP@dhs.gov或打电话到旅运业规划联络处 1(571) 468-1650。

美国海关和边境保卫局(CBP)已经建立了区域运营商联络小组(RCLG)来帮助旅运业者在进入美国关口的有关问题。主要的目标是在帮助国外旅运业者来辨别旅行文件的真伪。RCLG会对旅运业者对旅行文件的合法性或旅行者可否入关的资讯做答复。一旦做了文件合法性或可否放行的决定，RCLG将会对是**否允许**或拒绝一个乘客登机，提出建议。让乘客登机与否的最后决定是旅运业者的事。区域运营商联络小组已在迈阿密，纽约，和檀香山建立了办事处。

如果您无法联络上美国大使馆或领事馆代表，则请向业务涵盖该登机点的 RCLG 联络。电话如下。如果您的地点是在移民咨询项目(IAP) 或联合安全项目(JSP) 所辖的区域内，则应与IAP或 JSP的官员联络。

各RCLG办公室是每天24小时，每周7天工作的。这项服务是为全世界所有有航班到达美国的营运商提供的。

RCLG	服务地区	电话号码
檀香山	亚洲，太平洋周边	1-808-237-4632
迈阿密	拉丁美洲，加勒比海	1-305-874-5444
纽约	欧洲，非洲，中东	1-718-553-1783

另外，鼓励旅运业者从业人员使用两个美国政府的网站来获得更新的信息和一般信息，美国海关和边境保卫局[www.cbp.gov](http://www.cbp.gov)和 美国国务院，领事局[www.travel.state.gov](http://www.travel.state.gov)。

旅运业者资讯指南是美国国土安全部，美国海关和边境保卫局中，外勤业务处的旅运业规划联络处所出的刊物。请将您的评论或问题提交到：

U.S. Customs and Border Protection  
Office of Field Operations  
Carrier Liaison Program, Carrier Information Guide  
12825 Worldgate Drive 6th Floor  
Mailstop 1340  
Herndon, VA 20598-1340, USA  
电话: 1 (571) 468-1650  
传真: 1 (571) 468-1773  
电子邮件: CLP@dhs.gov



# 第一部分：

进入美国的文件要求



## I. 搭乘飞机到达

西半球旅行计划 (WHTI) 要求所有航空旅客 (包括美国公民), 往返北美洲, 南美洲, 加勒比海, 和百慕大者, 持有证明身份和国籍的护照或其他被认可的证件, 以进入或离开美国。

除非另有说明, 所有的旅行文件必须是有效的, 而且未到期的。

### A. 美国公民 - 必须提供下列文件之一:

- 美国护照
- NEXUS卡 (仅限于NEXUS指定的地点)
- 美国政府出据的交通信函

#### 特殊类别的美国公民:

1. 美国公民**现役军事人员**如持有公务旅行令和军人身份证, 则不需美国护照即可登机。
2. 美国公民**商船船员**如持有注明美国公民身份的美国商船船员卡者, 可免美国护照登机。
3. 美国公民和美国国民做**直接于美国内的不同地点之间**包括美国属地和美国领土, 而不在外国的港口或地方着地的旅行, 不需出示有效的护照。美国属地和领土包括关岛、波多黎各、美属维尔京群岛、美属萨摩亚、斯温斯岛和北马利亚纳群岛。

**B. 美国居民 - 必须提供下列文件之一：**

- 永久居民卡，表格I-551
- 过期，附带条件的居民卡I-551，同时附有说明该卡已获延期的行动通知表格I-797
- 移民签证和护照
- 附在在护照或I-94表格的临时居留印花票(“ADIT”)
- 回美证，表格I-327
- 难民旅行文件，表格I-571
- 假释授权，表格I-512
- 美国政府发的旅行文件/又称林肯登机箱

**例外**

美国合法永久居民(LPR)在国外生的孩子，如果这孩子是由一位有美国合法永久居留权或美国国民的母亲，因暂时到国外访问时所生的，可以登机。条件是，这孩子的入境申请是在出生之后两年内，同时与其父母以永久居留身份申请第一次再回美国时一并申请。

在国外由陪同的父母所生在移民签证颁发给父母后，但是在父母第一次以移民身份入境之前所生，且必需有自己的护照或被列在父母的护照内，同时持有出生证的孩子，可允许登机。

美国武装部队的外国人成员拥有官方命令和军用识别卡的人。

**C. 访客/过境旅客 - 必须提供下列资料：**

- 护照和签证（除非豁免签证）

豁免签证的访客：

加拿大国民

- 需要护照。豁免签证要求但E, K和V非移民签证类别不在豁免列内（见第四部分）。

### 百慕大人

- 需要护照。豁免签证要求 除E, K和V非移民签证类别以外（见第四部分）。

### 墨西哥国民

- 护照和签证或
- 护照和过境卡(BCC)

**墨西哥外交官（及随行家属）持外交或公务护照**，非永久的分派到美国，可进入美国而不需签证或过境卡，但逗留不超过六个月。不随主要外交官旅行的家庭成员需要签证才能进入美国。

**北约人员**附属于美国境内的北约盟军总部，持官方行动命令，并有NATO的身份证者，豁免护照和签证要求。

**巴哈马国民或居住在巴哈马的英籍居民**：如果旅客在登机之前，经驻巴哈马的CBP预先检查过，决定可以放行的，不需要签证。

**住在开曼群岛或特克斯和凯科斯群岛的英籍居民**：得豁免签证，条件是乘客必须直接从开曼群岛或特克斯和凯科斯群岛起程到达，而且出示最近由法院的书记所签发的证书，注明该持证者没有犯罪记录。

**英属维尔京群岛直接，而且只前往美属维尔京群岛的英国国民**：从英属维尔京群岛(BVI)直达美属维尔京群岛的英国国民免签证。居住在BVI的英国公民可以使用免签证计划(VWP)。

**免签证计划的旅行者**：特定国家的公民可以不用签证前往美国做短期商务或休闲访问。请参阅该VWP15-17页及关岛-北马里亚纳群岛免签证计划(G-CNMI)中对资格的要求。

## II. 经陆路和海路到达\*

\*从西半球经由海路到达。如果从东半球由海路抵达，请参阅第一节中“经航空到达”对文件的规定。

请参阅第9页，西半球旅行计划。

### A. 美国公民必须提供下列文件之一：

- 美国护照
- 美国护照卡
- 受信任的旅客卡(NEXUS, SENTRI, FAST, 或全球入境卡)
- 国家或省发行的智能型驾照

### 特殊类别的美国公民：

- 美国公民现役军事人员如持有公务旅行令和军人身份证，则不需美国护照即可允许上车/船。
- 美国公民商船船员如持有其上注明是美国公民的美国商船船员卡，则不需美国护照，可以允许上车/船。
- 美国公民及国民在美国境内各地做直达旅行包括美国属地和领土，且不在外国港口或地方着地者，不需出示有效的护照。美国属地和领土包括关岛、波多黎各、美属维尔京群岛、美属萨摩亚、斯温斯岛和北马里亚纳群岛。
- 增强型部落卡（参见第35页）
- 美洲土著部落附照片的身份证

**B. 美国居民 - 必须提供下列文件之一：**

- 永久居民卡，表格I-551
- 过期，而附带条件的居民卡I-551，同时附有行动通知I-797表格，说明该卡已获延期
- 移民签证和护照
- 附在在护照裡或I-94表格上的临时居留印花票 (“ADIT”)
- 回美证，表格I-327
- 难民旅行文件，表格I-571
- 假释授权，表格I-512
- 美国政府签发的旅行证件/又称林肯登机箱

**例外**

合法美国永久居民 (LPR) 在美国外生的孩子如果这孩子是由一位美国合法永久居民的外国人母亲，因暂时到国外访问时所生的，可以登机。条件是，这孩子的申请是在出生之后两年内，同时与其父母以永久居民身份第一次回美国一并申请。

在国外由陪同的父母所生在移民签证颁发给父母后，但是在父母第一次以移民身份入境之前所生的孩子，必须有自己的护照或被列在父母的护照内，同时持有出生证，才可以登上往美国的交通工具。

美国武装部队的外籍成员拥有官方命令和军事识别卡。

**C. 访客/过境旅客 - 必须提供下列文件：**

- 护照和签证（除非签证被豁免）

**豁免签证访问者**

加拿大国民 - 必须提供下列文件之一：

- 护照
- 除E, K和V非移民类别（见第四部分）以外，豁免签证要求
- 加拿大公民证书
- NEXUS, FAST, SENTRI
- 印第安和北方事务部卡
- 国家或省签发的智能型驾照

### 百慕大人

- 需要护照。豁免签证的要求，例外：E, K和V非移民类别（见第四部分）。

### 墨西哥国民

- 护照及签证或边境过境卡（陆路）
- 护照及签证或护照及边境过境卡（海路）

**墨西哥外交官（及随行家属）持外交或公务护照**，不是永久性的分派到美国的。当逗留不超过六个月时，可以不要签证或过境卡进入美国。不随主要外交官旅行的家庭成员，需要签证进入美国。

**北约人员**附属在美国的北约盟军总部，持有官方命令和北约身份证旅行的人员，得豁免护照和签证要求。

**巴哈马国民或居住在巴哈马群岛的英籍居民**：如果在登机之前，已经过驻巴哈马的CBP 检查决定可入境的，不需签证。

**开曼群岛或特克斯和凯科斯群岛的英籍居民**：如果直接从开曼群岛或特克斯和凯科斯群岛到达，并提交由法院书记签发的证书，说明该乘客没有犯罪记录者，不需要签证。

**英属维尔京群岛直接，而且只前往美属维尔京群岛的英国国民**：英属维尔京群岛(BVI)的英国国民，从英属维尔京群岛出发，直接到达美属维尔京群岛的，不需要签证。居住在英属维尔京群岛的英国公民可以使用VWP。

**免签证计划旅行者**：一些特定国家的公民可前往美国做短期公干或旅游，无需签证。请参照15-17页中(VWP)和(G-CNMI)的资格要求。

### III. 其他类别

#### A. 豁免签证计划

豁免签证计划允许特定国家的公民前往美国，做为期不超过90天的旅游或商务旅行。

当满足下列条件时，第16页上列出的国家的公民可无需签证到美国旅行：

- 旅行者有一个VWP资格国家签发的机读护照(MRP)
- 如果护照签发在2005年10月25日之后，必须有一张数码照片
- 如果护照签发在2006年10月25日之后，必须是电子护照
- 旅行者不是美国永久居民
- 旅行者以暂时的访问，请求不超过90天的商务，旅游，或过境行程
- 经由与航站签约的旅客营运公司，经航空或水路到达
- 持有经批准的ESTA旅行授权\*
- 持有回程/继续前进旅行的票
- 除非旅行者是某些地区的居民，否则旅行不可终止在该地区连续的国土内或其附近的岛屿

#### \* ESTA-旅游授权的电子系统

旅行授权电子系统 (ESTA) 是一个用来在登机/船前往美国之前，收集VWP国民信息的网络系统。所有38个国家的公民在ESTA登记是强制性的请上网<http://esta.cbp.dhs.gov>获得更多有关ESTA的信息。

## 免签证计划 - 参与国家

安道尔	匈牙利 <sup>3</sup>	挪威
澳大利亚	冰岛	葡萄牙
奥地利	爱尔兰	圣马力诺
比利时	意大利	新加坡
文莱	日本	斯洛伐克 <sup>3</sup>
智利 <sup>3</sup>	拉脱维亚 <sup>3</sup>	斯洛文尼亚 <sup>1</sup>
捷克共和国 <sup>3</sup>	列支敦士登	韩国 <sup>3</sup>
丹麦	立陶宛 <sup>3</sup>	西班牙
爱沙尼亚 <sup>3</sup>	卢森堡	瑞典
芬兰	马耳他 <sup>3</sup>	瑞士
法国	摩纳哥	台湾 <sup>3, 5</sup>
德国	荷兰	联合王国 <sup>2</sup>
希腊 <sup>4</sup>	新西兰	

## 免签证计划, 继续

1. 以免签证计划方式进入美国的斯洛文尼亚的公民和国民只可用红皮斯洛文尼亚护照。
2. 出示英国护照的人必须具有英格兰、苏格兰、威尔士、北爱尔兰、海峡群岛和马恩岛无限制的永久居留权, 才可有资格获得免签证计划(VWP)。
3. 需要特别注意的是这十个国家的公民**必须**出示电子护照(可从封面上的国际民航组织芯片标识识别)。

VWP国家的紧急和临时护照必须遵守电子护照(e-护照)的要求。不符合电子护照要求的VWP紧急和临时护照, 不可以免签证计划的名义前往美国。

德国的Kinderpass, 紧急和临时护照不适用于免签证旅行。欲了解更多信息, 请参阅网站<http://www.cbp.gov/contact>。

4. 只有由希腊警方在2006年8月26日发行的希腊E-PP可以VWP名义旅行(参见第69页)。
5. 只有含有个人识别号码的台湾电子护照是合乎免签证资格的(见69页)。

## B. 关岛 - 北马里亚纳群岛(G-CNMI)签证豁免计划

当所有提供的文件满足下列条件时，关岛- 北马里亚纳群岛签证豁免计划GCVWP申请人，不需签证即可登机/登船：

- 经由G-CNMI VWP核定的与航站签约的旅运公司到达
- 专程前往关岛或北马里亚纳群岛
- 以经商或旅游访客身份申请入境不超过45天入境
- 持有往返票，且经确认离境日从入境日算起不超过45天
- 已填妥及签署I-736表格和I-94表格
- 是该地公民身份，並持有机器可读的护照  
是由下列国家之一所签发的：

澳大利亚	马来西亚	新加坡
文莱	瑙鲁	韩国
香港*	新西兰	台湾**
日本	巴布亚新几内亚	联合王国

\*包括持有前香港殖民地注明有“英国海外国民”由英国联合王国所签发的护照的公民，或持有香港特别行政区(SAR)旅行文件的人。这两种旅行证件必须与香港身份证一起使用。

\*\*仅适用于下列台湾居民：

- 1) 那些从台湾做旅行开始，直达飞抵关岛或北马里亚纳群岛的旅客。
- 2) 持有台湾国民身份证及有效的台湾护照，并有由外交部签发的有效回台证的。

### C. 假释俄罗斯公民进入关岛/北马里亚纳群岛

2011年11月15日，美国国土安全部部长签署了一份决策备忘录，允许俄罗斯公民在部长的酌情假释权柄下，假释到关岛。在符合下列条件情况下，除了北马里亚纳群岛外，俄罗斯的公民亦可假释到关岛：

- 从外国口岸登机/船，经由有G-CNMI VWP内与航站签约的旅运公司直接航行到关岛和/或北马里亚纳群岛的
- 旅行关岛及/或北马里亚纳群岛不得超过四十五(45)天。
- 俄罗斯公民可以被假释到关岛或北马里亚纳群岛，可在关岛和北马里亚纳群岛之间的旅行，但不可在该地区停留超过四十五(45)天以上。
- 持有一张不可退款，不可转让，注明回程日期不超过入境关岛或北马里亚纳群岛后45天的往返机票。
- 持有填妥并签署的关岛-北马里亚纳群岛免签证资料表格（CBP表格I-736）
- 要持有一个填妥的CBP表格I-94，入-出境记录。
- 要持有一份未过期，符合国际民用航空组织(ICAO)标准的机读护照
- 旅客必须可归类为商务或休闲为目的的访客。
- 假释的授权仅限于关岛与北马里亚纳群岛。此优惠不赋予前往美国境内其他地点的旅行。
- 根据本授权所假释的访客不得在当地就业或做劳动的做工。

## D. 若干外国护照的有效性 六个月的規定

旅行到美国的旅客所持有的护照的有效期，规定必须超出其预定逗留在美国的期间六个月。下列国家的公民免除此六个月的规定，其护照仅需在原计划的停留时段保持有效。

阿尔及利亚	格林纳达	巴基斯坦
安道尔	危地马拉	帕劳
安哥拉	几内亚	巴拿马
安提瓜和巴布达	圭亚那	巴巴亚新几内亚
安的列斯群岛	海地	巴拉圭
阿根廷	香港（身份和护照证书）	秘鲁
亚美尼亚	匈牙利	菲律宾
阿鲁巴	冰岛	波兰
澳大利亚	印度	葡萄牙
奥地利	印尼	卡塔尔
巴哈马	爱尔兰	罗马尼亚
巴巴多斯	以色列	俄国
比利时	意大利	圣马力诺
伯利兹	牙买加	塞尔维亚
百慕大	日本	塞舌尔
玻利维亚	科威特	新加坡
波斯尼亚和黑塞哥维那	拉脱维亚	斯洛伐克
巴西	黎巴嫩	斯洛文尼亚
保加利亚	利比亚	南非
缅甸	列支敦士登	韩国
加拿大	立陶宛	西班牙
智利	卢森堡	斯里兰卡
哥伦比亚	澳门	圣基茨和尼维斯
哥斯达黎加	马其顿	圣卢西亚
科特迪瓦	马达加斯加	圣文森特和格林纳丁斯
克罗地亚	马尔代夫	苏里南
塞浦路斯	马来西亚	瑞典
捷克共和国	马耳他	瑞士
丹麦	毛里塔尼亚	台湾
多米尼加	毛里求斯	泰国
多明尼加共和国	墨西哥	特里尼达和多巴哥
埃及	摩纳哥	突尼斯
萨尔瓦多	蒙古	土耳其
爱沙尼亚	黑山	图瓦卢
埃塞俄比亚	莫桑比克	乌克兰
斐济	荷兰	阿拉伯联合酋长国
芬兰	尼泊尔	英国
法国	新西兰	乌拉圭
加蓬	尼加拉瓜（所有护照）	乌兹别克斯坦
格鲁吉亚	尼日利亚	梵蒂冈（罗马教廷）
德国	挪威	委内瑞拉
希腊		越南
		津巴布韦

## E. 邻近岛屿名

安圭拉	马提尼克
安提瓜	密克隆岛
阿鲁巴	蒙特塞拉特
巴哈马	萨巴
巴巴多斯	圣巴托洛繆
巴布达	圣尤斯特歇斯
百慕大	圣基茨和尼维斯
博内尔	圣卢西亚
英属维尔京群岛	圣马腾/圣马丁
开曼群岛	圣皮埃尔
古巴*	圣文森特和格林纳丁斯
库拉索	特里尼达和多巴哥
多米尼加	特克斯和凯科斯群岛
多明尼加共和国	
格林纳达	
瓜德罗普岛	
海地	
牙买加	
玛丽 - 加兰特	

\*在进入美国的事件上，古巴并不总是以相邻岛国的地位被看待。在特定的考虑下，它就在被拒绝之列。

## F. 自动重新生效

当访客（以及伴随的配偶及/或子女）的签证已过期，只要符合下列要求，则仍可登机/船：

- 从加拿大或墨西哥抵达
- 离开美国到加拿大或墨西哥不超过30天
- 持有经签署的I-94表格，注明头次进入或延期停留的时段都在有效期之内
- 持有护照
- 在美国境外没有再申请新的美国签证
- 曾经改过或维持相同的访客身份(22 CFR 41.112(d))

持有F和J签证的学生或交换访问学者必须符合下列所有情况才有资格得到自动重新生效：

- 从加拿大、墨西哥、或临近岛屿到达（古巴除外）
- 离开美国到加拿大、墨西哥、或临近岛屿到达不超过30天
- 持有针对F-1的资格证书表格I-20，或针对J-1的资格证书表格DS-2019
- 持有经签署的I-94表格，注明有持有头次入境或延期停留的时段都在有效期之内
- 持有护照
- 在美国境外没有再申请新的美国签证
- 曾经改过或维持相同的访客身份(22 CFR 41.112(d))

2013年5月14日，CBP 在各航空和航海的口岸自动化了I-94表格。纸张形式的或电子打印的表格都可做自动生效用。

签证自动生效条例不适用于古巴、伊朗、苏丹、和叙利亚的国民。

## G. 电子表格 I-94

目前CBP在航空和海路的作业上发行电子I-94在航空和海路的作业上，不再使用纸张形式的I-94旅行者在到达时，可从此网站提取他(她)们的I-94: [www.cbp.gov/I94](http://www.cbp.gov/I94)。从网站打印出来的I-94与纸张形式的I-94表格有同样的功能。

I-94 Admission Number Retrieval Page 1 of 1

---

 **U.S. Customs and Border Protection**  
Securing America's Borders

---

Get I-94 Number | I-94 FAQ

---

**Admission (I-94) Number Retrieval**  
Admission (I-94) Record Number: 6900000002

Admit Until Date (MM/DD/YYYY): 10/10/2012

Details provided on Admission(I-94) form:

Family Name:	LI
First (Given) Name:	LpBa
Birth Date (MM/DD/YYYY):	01/04/1980
Passport Number:	9C2312213
Passport Country of Issuance:	Mexico
Date of Entry (MM/DD/YYYY):	04/11/2012
Class of Admission:	B1

---

► If an employer, local, state or federal agency requests admission information, present your admission (I-94) number along with any additional required documents requested by the employer or agency.  
► Note: For security reasons, we recommend that you check your browser after you have finished retrieving your I-94 number.

---

<http://apcrms-d022.dcv1.cbp.dhs.gov:9001/I94/request.html> 6/27/2012

# 第二部分：

乘飞机离境的文件要求



## II. 乘飞机离境

西半球旅行计划(WHTI)要求所有航空旅客(包括美国公民)往返北美洲、南美洲、加勒比海、和百慕大者、持有证明身份和国籍的护照或其他认可证件,以进入或再次进入美国。

除非另有说明,所有的旅游文件必须是有效的和未到期的。

### A. 美国公民 - 必须提供下列文件之一:

- 美国护照
- NEXUS卡(只可在指定的NEXUS地点)
- 美国政府签发出的通行函

### 例外:

1. **现役美国公民的军事人员**可以不需美国护照登机。条件是持有公务旅行令和有效军人身份证。
2. **美国公民商船海员**可登机的条件是不需美国的护照,但必需持有注明美国公民身份的商船海员证。
3. 美国公民和国民的旅行是**在美国境内各地之间的直达旅行**包括属地和领土,而不在外国口岸或地方着地的,是不要求出示护照的。美国属地和领地包括关岛,波多黎各,美国维尔京群岛,美属萨摩亚,斯温斯岛和北马里亚纳群岛。

### B. 美国居民 - 必须提供下列文件中的一件:

- 护照
- 永久居民卡,表格I-551
- 盖有临时居留印花票(“ADIT”)的护照或I-94
- 回美证,表格I-327
- 难民旅行文件,表格I-571
- 美军外籍人成员持有官方命令和军用识别卡。

C. 访客 - 必须提供下列资料:

- 护照

例外:

**紧急旅行文件:** 紧急旅行文件是由外国大使馆或领事馆签发, 专门为持证者前往其本国为目的的文件。它通常是短有效期(一年以内), 并可能限制入境的次数。一件紧急旅行文件可能的形式是传统的护照小册子或是一单张写在外国领事的公文纸上。

国民身份证, 南美国家国民身份证, 墨西哥非法移民卡, 公民证, 归化证, 及其他民间身份或人口统计文档, **不被视为旅行证件**, 因此对乘飞机离开美国的情况是无效的。

**遣送离境令:** 遣送离境令文件是用做遣送, 抽回, 或驱逐不予入境的乘客离开美国。遣送离境令有各种形式, 由海关与边境保卫局(CBP)和移民和海关执法局(ICE)签发。最常见的一种就是单程旅行函。

注意: 目的地国家可能需要额外的文件。



单程旅行函

# 第三部分：

美国旅行证件范本



## 第三部分：美国旅行证件

美国护照 .....	30
美国紧急护照 .....	31
美国护照卡 .....	32
<b>NEXUS</b> 卡 .....	32
军人身份证 .....	33
美国商船船员卡 .....	34
全球入境卡 .....	34
<b>SENTRI</b> 和增强型旅行卡 .....	35
智能型驾照 .....	35
永久居民卡 .....	36
行动通知 .....	38
<b>ADIT</b> 印花票 .....	39
移民签证 .....	40
回美证 .....	41
难民旅行证件 .....	42
就业授权文件 .....	43
假释授权 .....	45
通行函 .....	46
林肯登机许可 .....	47
访问签证 .....	48
美国边境过境卡 .....	49
联合国通行证 .....	50



## 美国护照

美国签发的外交护照是黑色面的，公务护照是枣红色面的，旅游护照是蓝色面的。



Date of expiration / Date d'expiration / Fecha de caducidad  
**15 Nov 2018**  
 Amendments / Modifications / Enmiendas



1998年版本

Date of expiration / Date d'expiration / Fecha de caducidad  
**10 AUG 2017**



紧急护照



## 军用识别卡

现役美国军人，如果持有官方旅行命令和军用识别卡，可以不用护照登机。



REQUEST AND AUTHORIZATION FOR TRAVEL OF DOD PERSONNEL			DATE OF REQUEST (Month/Day/Year)		
<small>Reference: Joint Travel Regulation (JTR), Chapter 2, About Orders and Statements on Travel and Expenses (JTR)</small>					
<b>REQUEST FOR OFFICIAL TRAVEL</b>					
1. NAME (Last, First, Middle Initial)		3. POSITION (Agency/Element)		2. OFFICIAL TITLE AND ORGANIZATION	
3. LOCATION OF PERMANENT DUTY STATION (POB)		4. ORGANIZATIONAL ELEMENT		5. DUTY STATION NUMBER (POB or Code)	
6. TYPE OF ORDER		7. TRIP PURPOSE (See JTR, Chapter 2)		8. TRIP DATES (MO/DA/YR) (Start/End)	
11. ITINERARY		10. PURPOSE OF TRIP (Check one)			
12. MANAGEMENT SIGNATURE					
13. AUTHORITY (Check one)					
14. AUTHORIZED COST					
15. NUMBER (For use only if travel arrangements, such as hotel, baggage, airfare, etc., are made by the traveler)					
17. TRAVEL APPROVAL (OFFICIAL) (For use only)			16. TRAVEL APPROVAL (SUPERVISOR) (For use only)		
AUTHORIZATION					
18. ACCOUNTING OFFICER					
19. AUTHORIZING OFFICER SIGNATURE (For use only)					
20. TRAVEL ORDER NUMBER					

DD FORM 1610, JAN 2001 PREVIOUS EDITIONS IS OBSOLETE. Revol

PRIVACY ACT STATEMENT	
AUTHORITY: 5 U.S.C. 552a, 562, and 5 U.S.C. 552a	
PRINCIPAL PURPOSE: Used for ordering, approving, and accounting for official travel.	
ROUTINE USES: None.	
DISCLOSURE: Voluntary, however, failure to provide the requested information may delay or preclude timely authorization of your travel request.	
19. REMARKS (For use only if special arrangements, such as hotel, baggage, airfare, etc., are made by the traveler)	

DD FORM 1610 (BACK), JAN 2001 Revol

军令表格DD-1610

注意：一些有效的军事旅行令是不用DD 1610表格的。

## 美国商船船员卡

当美国商船船员卡注明持卡人是美国公民时，则可接受用该卡来代替美国护照。



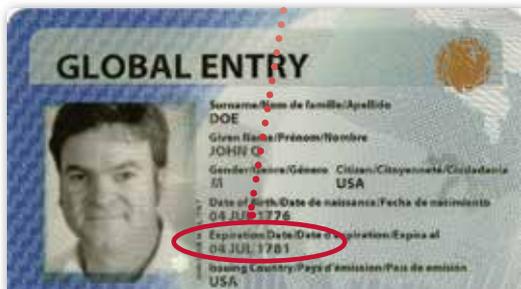
Expires  
02/03/2016

Citizenship: UNITED STATES

## 全球入境卡

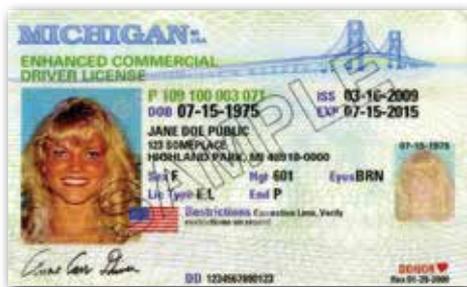
全球入境计划允许预先核准的，低风险的旅行者到达美国时加急通关。

Expiration Date/Date d'expiration/Expira el  
04 JUL 1781



全球入境卡

## 智能型驾照



## SENTRI卡

该SENTRI计划在南部陆地边境口岸为预先核准的，低风险旅客提供了加急处理程序。



## 增强型的部落卡



智能型驾照，和增强型的部落卡可提供身份识别和美国公民身份证明。为遵守WHTI旅行规则，许多州正在发展此类文件。美国公民可以使用智能型驾照和增强型的部落卡穿越于加拿大或墨西哥之间的陆地边界，而不用护照。





## 行动通知

当一个美国本土的居民持有过期的居民卡(两年有效)，还持有行动通知(表格 I-797)时，可放行登机。行动通知延长居民卡到特定的日子。一般为一年。表格的“收据日期”与卡片的有效日期没有任何关联。不需要护照。

Department of Homeland Security U.S.  
Citizenship and Immigration Services

I-797C, Notice of Action

THE UNITED STATES OF AMERICA

Notice of Action LHM-04-105- [REDACTED] 1 of 1  
40001 [REDACTED] December 21, 2011 December 14, 2011  
City limitation to possess conditional residential status [REDACTED] [REDACTED]  
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

RECEIVED \$205.00 IN THE FORM OF  
A MONEY ORDER AND

\*\*\*\*\* The above receipt number MUST accompany all inquiries! \*\*\*\*\*

RECEIVED \$205.00 IN THE FORM OF MONEY ORDER AND  
WITH # [REDACTED]

Your alien card is extended 1 year—employment & travel authorized. Processing fees  
from will require a maximum of 30 days; if you have not heard from us within 10  
months, then may contact this office.

We will be notified expressly about other  
cases from this office for your records.  
Please include a copy of it if you have had  
an 18 year file number application based on  
it and have any questions concerning your  
the address to:

U.S. CITIZENSHIP & IMMIGRATION SERVICES  
IMMIGRATION SERVICE CENTER  
PO BOX 80001  
LINCOLN NE 68505-0001

Page 1-797 (01)



Card Expires: 11/14/13

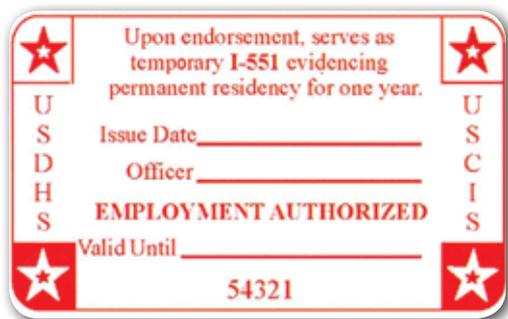
注意：I-797表格的外观和数据资料，因各签发的美国公民及移民服务局办公室而可能会有所不同。如果I-797表格有疑问，请在登机前联系RCIG。

## ADIT印花票

合法永久居民(LPR)可凭有效的“外国人文档识别及电信(ADIT)印花票”再进入美国以ADIT印花票是提供LPR居民身份的临时证明。ADIT印花票可以贴在护照里或I-94表格上。



CBP版本



移民局版本

## 移民签证

移民签证是由美国国务院发出，贴在移民护照内。

一旦移民进入美国后，移民签证即成为再入境文件。从签发日期起，有效期为一年。声明字样：“UPON ENDORSEMENT SERVES AS TEMPORARY I-551 EVIDENCING PERMANENT RESIDENCE FOR 1 YEAR (自背书日起，此临时I-551永久居留证明有效时为一年)”将会印在签证书内机器可读区的正上方。本文件是可以被使用在旅行和就业的场合上。同时是为了取代ADIT印花票的。

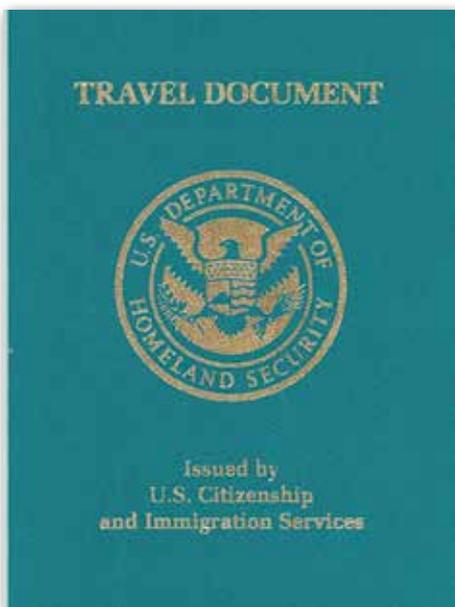
背书



UPON ENDORSEMENT SERVES AS TEMPORARY I-551 EVIDENCING PERMANENT RESIDENCE FOR 1 YEAR

## 允许再入境美国

合法永久居民可以用再入境许可证（表格I-327）再进入美国，而不需持有永久居民卡。使用再入境许可证，可以离开美国超过一年。



Date of Expiration/Date  
25 MAR/MARS 2024

Permit to Re-Enter/  
Permis de Réentrée



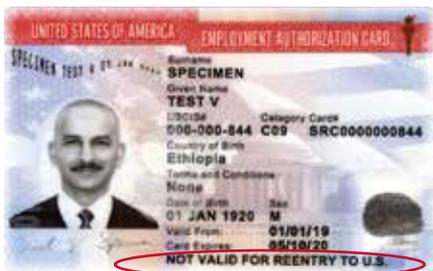
2007 版本



## 就业授权文件(EAD)

就业授权文件（表格I-766）是签发给在美国合法的临时居民或某些非移民，作为其接受雇佣的授权证据。如果EAD上注明的是未到期的“VALID FOR RE-ENTRY TO THE U.S. (有效再进入美国)”，同时持有有效的护照或其它有效的旅行文件，旅运商可让这些旅客登机。

请注意：不是所有的工作授权文件都可作为有效的旅行文件。除非他们有本指南中列出有效的美国入境证件，如果此卡上注明“NOT VALID FOR RE-ENTRY (不可做再入境文件)”，旅运商不得让他们登机。



NOT VALID FOR REENTRY TO U.S.

Card Expires: 05/10/20



VALID FOR REENTRY TO U.S.

## 就业授权文件

“二合一卡”（表格I-766）可作为回美证（第45页，表格I-512）和在美国的授权就业证明。如果“SERVES AS I-512 ADVANCE PAROLE (作为回美证I-512)”卡片的正面显示的EAD未过期，同时持有有效的护照或其它有效的旅行文件，则营运商可让这些乘客登机。



## 假释授权

假释授权（表格I-512）允许持有人申请进入或再进入美国。出示此文件的人，可在此文件的到期日之前允许登机。任何用来背書文件的印花票，不能延长印在假释文件上的到期日。

Department of Homeland Security U.S. Citizenship and Immigration Services		AUTHORIZATION FOR PAROLE OF AN ALIEN INTO THE UNITED STATES	
Name of Alien: (First)	(Middle)	(Last)	Date
JANE		DOE	10/1/2014
			File Number
			111111111
Date of Birth: (Month)(Day) (Year)	Place of Birth: (City or Town)(State or Province) (Country)		
10/1/1975	UNITED KINGDOM		
U.S. Address: (Apt. Number and/or in Care of) (Number and Street)		(City or Town)	(State) (ZIP Code)
11 ANY STREET		ANY TOWN	NY 11111
Presentation of the attached duplicate of this document will authorize a transportation line to accept the named bearer on board for travel to the United States without liability under Section 273 of the Immigration and Nationality Act for bringing an alien who does not have a visa.			
Presentation of the original of this document prior to <b>September 16, 2015</b> will authorize an Immigration Officer at a port of entry in the United States to permit the named bearer, whose photograph appears hereon, to enter the United States:			
<input checked="" type="checkbox"/> as an alien paroled pursuant to Section 212(d)(5) of the Immigration and Nationality Act.			
<b>AUTHORIZATION:</b> The holder of this authorization is an applicant for adjustment of status under the Immigration and Nationality Act. The holder departed the United States temporarily and intends to return to the United States to resume processing of the adjustment of status application. Contingent upon his or her prima facie eligibility, the holder of this document shall be permitted into the United States pursuant to the authority of ANDREA J. GUARANTILLO, District Director, NYC. <b>VALID FOR MULTIPLE APPLICATIONS FOR PAROLE INTO THE UNITED STATES.</b>			
<b>NOTICE TO APPLICANT:</b> Presentation of this authorization will permit you to resume your application for adjustment of status upon your return to the United States. If your adjustment application is denied, you will be subject to removal proceedings under Section 238(a) or 240 of the Act. If, after April 1, 1997, you were unlawfully present in the United States for more than 180 days before applying for adjustment of status, you may be found inadmissible under Section 212(a)(9)(B) of the Act when you return to the United States to resume the processing of your application. If you are found inadmissible, you will need to qualify for a waiver of inadmissibility in order for your adjustment of status application to be approved.			
Signature of Immigration Officer		New York, District Office Authorizing Office / CP	
			
			
Form I-512 (Rev. 03-01-03)Y		TO ALIEN	

注意：不同I-512表格的外观和其上的资料可能有差异，是因签发的单位不同的原故。

## 通行函

一个通行函可以发给美国公民，合法永久居民，或在美国大使馆或领事馆内的难民。此信的持有人只要在信的到期日前，都可入境。

U.S. Department of Homeland Security  
U.S. Customs and Border Protection  
American Embassy Cairo, Egypt

 U.S. Customs and Border Protection

**AUTHORIZATION TO TRANSPORT ALIEN TO THE UNITED STATES**

Date issued: **May, 29, 2015**  
This Document Valid Until: **June, 27, 2015**  
Document Number: [REDACTED]  
Name of Bearer: [REDACTED]  
Date/Place of birth: [REDACTED]  
Permanent Resident Card Number: # [REDACTED]  
Passport Number/Country: [REDACTED]

**TO: Transportation Company**

Presentation of this document will authorize a transportation company to accept the named bearer, whose photograph is attached, on board for travel to the United States without liability under Section 273(b) of the Immigration and Nationality Act for transporting an alien without a visa to the United States. In the event of evidence of tampering with this letter or with the copy of this letter directed to the CBP Officer or with the envelopes in which these letters are conveyed, the transportation company is requested not to board the person named above and to report the evidence of tampering to this office at **CBP CAIRO OFFICE NUMBER [REDACTED]** or after normal business hours to call the Embassy Duty Officer via the Embassy switch board at **EMBASSY CAIRO DUTY OFFICER CELL NUMBER [REDACTED]**

**TO: Customs and Border Protection (CBP) Officer at Port of Entry**

The bearer of this document, who appears to be a lawful permanent resident of the United States, is not in possession of an Alien Registration Card (I-551) for the stated reason that it was reported lost while temporarily outside of the United States. This document was issued to allow the bearer to board a carrier and make application for admission to the United States.

This letter in no way constitutes an obligation on the United States Government to admit the alien. The CBP Officer at the Port of Entry has sole and exclusive authority to admit the above named alien. A copy of this letter has been retained by this office along with the bearer's declaration as to his/her claimed status as a Lawful Permanent Resident alien of the United States.

Issued by:  
  
Ibtisam Amer, CBP Attaché

Telephone:  
**CBP CAIRO OFFICE NUMBER [REDACTED]**

  
Photograph

注意：信函的外观和其上的资料可能因签发的单位而有不同。信件可能由美国国务院、移民和海关执法局、海关与边境保护局、或公民及移民服务局签发。









# 第四部分：

签证类别



## 第四部分：签证类别

A-1	官员和直系亲属
A-2	官员和直系亲属
A-3	A-1或A-2的员工
B-1	临时商务访问
B-2	临时旅行访问
C-1	经美国直接过境
C-1/D	过境和机务人员合并签证
C-2	前往联合国
C-3	政府官员，直系亲属/员工在美国过境
CW-1	北马里亚纳群岛过渡性工作者
CW-2	CW-1的配偶或孩子
D-1	搭乘到达航班同航班离开的机务人员
D-2	搭乘与到达航班不同的航班离开的机务人员
E-1	条约商人，其配偶及子女
E-2	条约投资人，其配偶及子女
E-2C	北马里亚纳群岛的投资者，其配偶或子女
E-3	特殊行业的澳大利亚国民
E-3D	E-3的配偶或孩子
E-3R	回程的E-3
F-1	学术性的学生
F-2	F-1的配偶或孩子
F-3	加拿大或墨西哥国家通勤学生
G-1	国际组织的代表和员工
G-2	国际组织的代表和员工
G-3	国际组织的代表和员工
G-4	国际组织的代表和员工
G-5	G1 - 4的员工或直系亲属
H-1B	特殊行业
H-1B1	来自智利和新加坡的自由贸易专业人员
H-1C	护士
H-2A	临时农工
H-2B	临时农工，技工/非技工
H-2R	返回H2B
H-3	工业实习生
H-4	H-1 - H-3的配偶或子女
I	外国媒体代表及其直系亲属
J-1	交换访问者
J-2	J-1的配偶或子女
K-1	美国公民的未婚夫（妻）
K-2	K-1的孩子
K-3	美国公民的配偶
K-4	K-3的孩子
L-1	公司内部调动人员
L-1B	具有特殊知识的公司内部调动人员
L-2	L-1的配偶或孩子
M-1	高职学生或其他非学术性学生
M-2	M-1的配偶和孩子
M-3	加拿大或墨西哥国民通勤学生

N-8	归类为特殊移民的外国人的父母
N-9	N-8特殊移民的孩子
NATO-1	北约-1的代表及其家属
NATO-2	北约-2的代表及其家属
NATO-3	北约-3的代表及其家属
NATO-4	北约-4的代表及其家属
NATO-5	NATO 1 - 4的员工
NATO-6	NATO 1- 4的员工
NATO-7	NATO 1 - 6的员工或其直系家属
O-1	有非凡能力者
O-2	O-1的陪同/协助
O-3	O-1 - O-2的配偶或孩子
P-1	个人或团队的运动员，娱乐团体
P-2	相互交流计划下的艺术家和演艺人员
P-3	独特文化方案下的艺术家和艺人
P-4	P-1 - P-3的配偶或孩子
Q-1	国际文化交流
Q-2	爱尔兰和平进程文化
Q-3	Q-1 - Q-2的配偶或孩子
R-1	宗教教职人员
R-2	R-1的配偶或孩子
S	特殊非移民
T	特殊非移民
U	特殊非移民
TN	加拿大和墨西哥贸易签证，北美自由贸易协定
TD	TN的配偶或孩子
V-1	合法永久居民(LPR)的配偶
V-2	V-1的孩子
V-3	V-1或V-2衍生的孩子
YY	国务院签发签证以代替通行函
ZZ	国务院签发签证以代替通行函
PARCIS	美国公民及移民服务局，国际业务的假释授权

# 第五部分：

可罰款的犯罪列表



## 第五部分：移民和国籍法案中可罚款部分 (INA)

下表列出由CBP根据INA签发出的罚款。请参阅INA和适用更多的信息INA部分状况最高罚款。

INA 部分	状况	最高罚款
234	没有事先通知就到达的飞机 或飞机在未经批准的地点着陆。	\$3,200
243(c)	未按责令清除乘客 [ref. 241(d)(3)]。	\$3,200
	未按责令偿付清除乘客的费用 [ref. 241(e)]。	\$2,200
	未按责令接应回流乘客 [ref. 241(d)(1)]。	\$2,200
	未扣留偷渡者直到在检查时才发现 [ref. 241(d)(2)]。	\$2,200
	未按责令偿付偷渡者驱逐的费用 [ref. 241(e)]。	\$2,200
	未移走偷渡者 [ref. 241(d)(2)(C)]。	\$5,500
251 (b)	知情不报非法降落外籍机务人员。	\$320
251 (d)	外籍机务人员从事未经授权的沿岸工作 [ref. 258]。	\$7,500
254(a)(1)	检查前没有扣留外籍机务人员。	\$4,300
254(a)(2)	未按责令扣留外籍机务人员。	\$4,300
254(a)(3)	未按责令提走外籍机务人员。	\$4,300
255	在客轮上聘用有某些苦楚的人为船务人员。	\$1,100
256	不当的解雇外籍船员。	\$4,300
257	蓄意逃避CBP法律，以机务人员的名义引外籍人士进入美国。	\$16,000
271	未防止外籍人士非法到岸。	\$4,300
272	以健康的理由使外籍人士遭拒绝。	\$4,300

Ina 部分	状况	最高罚款
273(a)(1)	引进一个没有有效的未过期的入境文件的外籍人士。	\$4,300
273(a)(2)	以收费、押金、或考虑为条件让一个外籍人士登机。	\$4,300
	2004年10月26日之后, 让一个没有有效的机读护照的免签证计划(VWP)下的外籍人入境。	\$4,300
	2005年10月26日之后, 让一个免签证计划(VWP)下的外籍人持有的机读护照没有数字照片入境。	\$4,300
	2005年10月26日之后, 让一个免签证计划(VWP)下的外籍人持有嵌有生物识别芯片的机读护照没有数码照片入境。	\$4,300
	让一个免签证计划(VWP)下的外籍人没有ESTA授权入境。	\$4,300





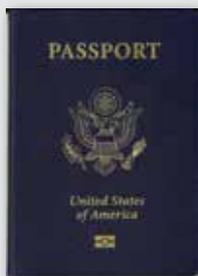
# 第六部分：

快速参考旅行证件图表



# 文件要求 乘飞机到达

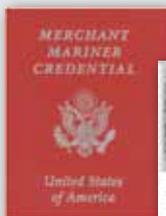
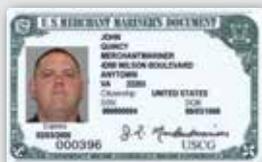
美国公民要求下列文件之一：



美国护照



军事识别卡  
(同时有官方旅行令)



商船船员卡



NEXUS卡  
(仅在Nexus专柜用)

# 文件要求 乘飞机到达

美国公民要求下列文件之一（续上）：

U.S. Department of Homeland Security  
U.S. Customs and Border Protection  
American Embassy (ENTER Office)



**AUTHORIZATION TO TRANSPORT ALIEN TO THE UNITED STATES**

Date Issued:  
This Document Valid Until:  
Document Number:

Name of Bearer:  
Date/Place of Birth:  
Permanent Resident Card Number:  
Passport Number:

**TO: Transportation Company**

Precognition of this document will authorize a transportation company to accept the named bearer, whose photograph is attached, on board for travel to the United States without liability under Section 273(b) of the Immigration and Nationality Act for this single trip unless otherwise noted. In the event of evidence of tampering with this letter or with the copy of this letter directed to the CBP Officer or with the envelopes in which these letters are conveyed, the transportation company is requested not to board the person named above and to report the evidence of tampering to this office at **(insert tel. number)** or after normal business hours to call the Embassy Duty Officer at: **(insert tel. number)**.

**TO: Customs and Border Protection (CBP) Officer at Port of Entry**

The bearer of this document, who appears to be a lawful permanent resident of the United States, is not in possession of an Alien Registration Card (I-551) for the stated reason that it was reported (insert what applies e.g., Lost, Stolen, Expired, Mutilated) while temporarily outside of the United States. This document was issued to allow the bearer to board a carrier and make application for admission to the United States.

This letter in no way constitutes an obligation on the United States Government to admit the alien. CBP at the port of entry has sole and exclusive authority to admit the above named alien. A copy of this letter has been retained by this office along with the bearer's sworn affidavit as to his/her claimed status as a lawful Permanent Resident alien of the United States.

Issued by: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_



Photo

通行函



林肯登机箔

## 文件要求 乘飞机到达

加拿大和百慕大公民  
需要以下文件之一：



护照



这枚印花票贴在英国护照内表明百慕大公民



假释信



NEXUS卡  
(仅在Nexus专柜用)

# 文件要求 乘飞机到达

墨西哥公民需要下列文件：



或

护照和签证



或



护照和过境卡



假释信



护照和未过期的EAD

# 文件要求 乘飞机到达

合法永久居民要求下列文件之一：



ADIT印花票



DHS旅行证件



移民签证



假释信



永久居民卡



林肯登机箱



通行函

# 文件要求 乘飞机到达

符合VWP资格的旅客要求下列文件：



与

符合VWP资格护照



与

机读护照



与



数码照片，如果是  
签发给  
2005年10月25日之后

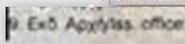
电子护照，如果是  
签发给  
2006年10月25日之后

# 文件要求 乘飞机到达

合VWP资格的旅客 (继续):



希腊护照



台湾护照



个人识别号

所有其他人士要求下列文件:



护照和签证

或



假释信



护照和未过期的EAD

# 文件要求 乘飞机离开

美国公民要求下列文件之一：



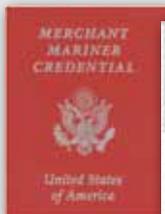
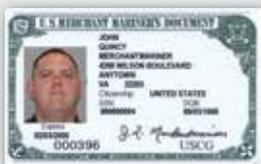
护照



NEXUS卡



军人  
身份卡  
(和官方旅行令)



商船船员卡

# 文件要求 乘飞机离开

## 合法永久居民

要求下列文件之一：



永久居民卡



移民签证



护照



DHS旅行文件



假释信



ADIT印花票



## 要求文件 乘飞机离开

加拿大公民要求下列文件之一：



NEXUS卡



护照

所有其他人士必须有护照、紧急旅行文件、  
或驱逐令。



护照



单程旅行信



紧急旅行文件



## 陆路和海路旅行文件要求

美国公民要求下列文件之一：



美国护照



美国护照卡



SENTRI卡



NEXUS卡



国家或省发行的智能型驾照



增强型的部落卡



全球入境卡

## 陆路和海路旅行文件要求

加拿大公民要求下列文件之一：



NEXUS卡



护照



SENTRI卡



北方事务部卡



国家或省发行的智能型驾照



# 第七部分：

旅客信息预报系统



旅客信息预报系统(APIS)是由美国政府在1989年开发,自主与航空工业合作的计划。强制性APIS要求是根据2001年的航空运输安全法(ATSA)和2002年的增强边境安全和签证改革法案实施的。国会接受9/11委员会的建议,根据2004年预防恐怖主义法(IRTPA)指定DHS建立一项预先收集有关乘客的信息的要求,要求必须在经航空和航海旅行的旅客出发前收到此信息。

## 商业民航承运商的离境前APIS和APIS快速查询(AQQ)

2007年8月23日, CBP发布APIS出发前规则定案。在180天执行期后,于2008年2月19日生效。此规则修订现行法规,并为商业民航承运公司提供三种传输数据的选择。

### 传送

民航承运公司发送出发前APIS信息的选择:

- 可以互动形式或非互动形式经APIS批量发送。要求民航运营商在出发前30分钟传输所有乘客完整的舱单。
- 使用APIS快速查询(AQQ)模,使航空公司能够在每名旅客在登机前报到时传送实时信息。
- 在每一种选择里,除非乘客已被放行,承运商将不允许该乘客登机。

对于从外国港口出发开往美国的船只,目前的要求,在到达之前24至96小时之间传输乘客和机组人员的舱单数据将保持不变。但要求船舶公司在离开美国之前60分钟传输API的数据。



# 第八部分：

人口贩运



## 人口贩运的潜在受害者

贩卖人口是以违反个人意愿，用身体和/或心理胁迫的手段强迫剥削一个人。是一种违反人权的犯罪行为。

贩卖人口与偷渡有几个不同的地方。其不同处是在是否剥削人。偷渡是自愿的，一般与偷渡者的关系，在过境后即结束。

身为交通运输行业的一员，您在一个观察乘客的独特地位上，有机会观察到其它地方观察不到的苗头。

CBP官员受过培训，可以辨别出人口贩运的潜在受害者。在美国，所有的人，甚至那些非法入境者，仍然受到美国法律的保护和管辖。CBP与其他联邦合作单位紧密合作，确保人口贩运的受害者能得到保护，给予安全庇护，并给予医疗或其他援助。



照片是由美国海关和边境保护局 Key Chermak 拍摄。

### 死亡不是失去您生命的唯一途径。

**要警醒。要壮胆。得自由。**

遏止人口贩卖

无论您是什么签证的身份，您有权利。

- 有人拿走了您的身份证或文件吗？
- 有人强迫您为他们工作来付一个债务吗？
- 有人强迫您工作或违反您的意愿从事性行为吗？
- 有人胁迫或伤害您或您的家人吗？

如果有的话，不要害怕寻求帮助。

免费电话，24小时均可拨打：**1-888-3737-888**







# U.S. Customs and Border Protection

美国海关和边境保卫局  
Washington, D.C. 20229

[www.cbp.gov](http://www.cbp.gov)

出版文件 0255-0414  
Simplified Chinese